

Guía para el Ciudadano

Para la Planificación del Transporte
En el Norte de New Jersey



Guía para el Ciudadano Para la Planificación del Transporte En el Norte de New Jersey



Edición 2005



**North Jersey Transportation
Planning Authority, Inc.**

One Newark Center, 17th Floor
Newark, NJ 07102
Tel: 973.639.8400 • Fax: 973.639.1953

<http://www.njtpa.org>

NJTPA Region



Población (2005): 6.6 millón

Empleo (2005): 3.1 millón

Propietarios
de Vehículos (2000): 3.6 millón

Viajes - Días de
Semana Autobús/Tren/
Ferry (2003):

860,000

Guía del Ciudadano Para la Planificación del Transporte y NJTPA

Introducción

El propósito de esta guía para el ciudadano, es ofrecer una idea general de como la planificación del transporte regional en el área central y norte de New Jersey se lleva a cabo e informarle como pueden participar en este proceso. La guía demuestra las diferentes oportunidades que existen para que el público participe durante el proceso de planificación. Algo que hay que recordar es que mientras más temprano la persona interesada se envuelve en el proceso, más puede influenciar en el futuro de nuestra región, su condado y su municipio.

Muchas de las decisiones importantes acerca de un proyecto de transporte se hacen durante la primera etapa de planificación regional y la preparación del proyecto, muchos años antes de que la obra sea iniciada. La agencia NJTPA (North Jersey Transportation Planning Authority) programa el sistema de transporte de la región para las próximas décadas y determina las metas y prioridades que luego se reflejan en las inversiones de transporte en la

región. Una temprana y activa participación significa mayor influencia sobre el uso de los recursos públicos millonarios. ■



¿Que es la NJTPA y que hace?

La NJTPA es la Organización Metropolitana de Planificación (MPO) para los 13 condados localizados en la región central y norte de New Jersey. El gobierno federal autoriza a estas organizaciones a planificar el transporte y supervisar las inversiones en el sector transporte. Este proceso de planificación asegura que los impuestos que usted paga para el transporte sean invertidos apropiadamente para mejorar la movilidad, accesibilidad, promover actividad económica, y servir como protector del medio ambiente. Finalmente, todos los proyectos que utilicen dinero federal para el transporte tienen que ser planificados y aprobados a través de la NJTPA. La NJTPA administra aproximadamente \$2 billones al año en inversiones en transporte para los 13 condados de nuestra región.

La NJTPA evalúa y aprueba los proyectos propuestos para mejorar el transporte y organiza foros para unir los esfuerzos de planificación y cooperación entre las agencias públicas de los diferentes condados, municipios, y agencias gubernamentales. La agencia también patrocina y conduce estudios, asiste a las agencias de planificación del condado y supervisa la conformidad con las metas nacionales de calidad del medio ambiente.

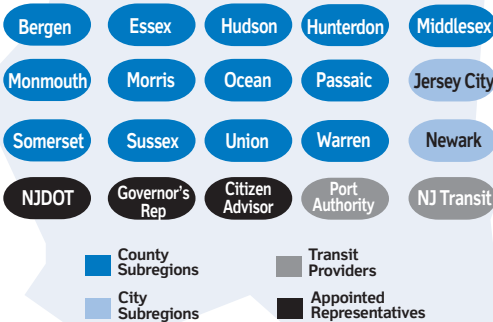
¿Quién toma las decisiones en la NJTPA?

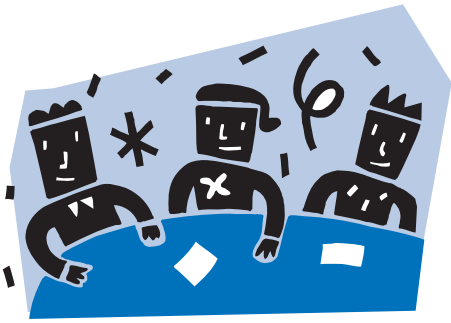
La Junta Administrativa de la NJTPA toma las decisiones críticas de planificación e inversión que afectan el futuro de nuestra región. Los empleados de la NJTPA trabajan con la Junta proporcionando guía y apoyo técnico. La mayoría de los veinte miembros de la junta esta compuesta por oficiales electos de la región.

Los miembros de la Junta se encuentran a la izquierda

La Junta Administrativa se reúne cada dos meses, el segundo lunes (empezando en enero) en las oficinas de NJTPA en la ciudad de Newark. Todas las reuniones están abiertas al público. La Junta tiene también varios comités que revisan las acciones viables

NJTPA Board of Trustees





de la NJTPA, discuten las actividades de la agencia y hacen recomendaciones a la Junta en general. Estos comités – Planificación y Desarrollo Económico, Priorización de Proyecto e Iniciativas del Transporte de Carga, se reúnen durante los meses en los cuales la junta no se reúne. Estas reuniones también están abiertas al público.

Muchos de los condados y ciudades representados en la Junta – conocidos como las “subregiones” – tienen comités de transporte o juntas de asesoramiento que se reúnen regularmente.

Historia y Legislación

Las agencias de planificación regional como la NJTPA fueron creadas para supervisar la planificación e inversión de transporte: estas cubren una área amplia y unen numerosas comunidades. Un problema que se da en un momento dado en un determinado lugar, como es el caso de un puente cerrado o de congestión de tráfico que impactarán las áreas contiguas e impedirán el movimiento normal de los transeúntes; opuestamente al mejorar la instalación, como

por ejemplo añadiendo un viaducto o abriendo una nueva estación de tren se generan grandes beneficios en la zona inmediata y zonas aledañas.

Reconociendo esta realidad, el gobierno federal al principio de la década de los setenta requirió que las regiones urbanizadas del país – áreas con más de 50,000 personas – formalizaran agencias de planificación para el transporte conocidas como Organizaciones Metropolitanas de Planificación (MPO). Esta organización compuesta de oficiales electos y representantes de agencias del estado, se encargará de organizar las inversiones de transporte regional.

La Ley Federal de Eficiencia Intermodal de Transporte del 1991 (Intermodal Transportation Efficiency Act) o ISTEA, aumentó enormemente la autoridad del MPO. En la actualidad se requiere la aprobación de los MPO para asignar fondos federales para muchos de los proyectos de tránsito y carreteras. Los MPOs también tienen la responsabilidad de supervisar la conformidad con los estándares de calidad del medio ambiente. Las leyes federales

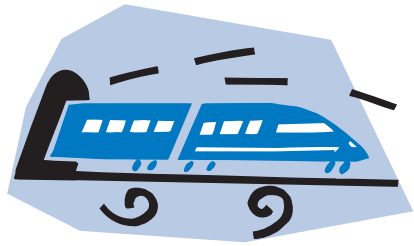


subsiguientes, incluyendo la Ley Federal de Eficiencia Intermodal de Transporte para el Siglo 21, conocida como TEA-21, han continuado reforzando la planificación regional conducida por las MPO.

En New Jersey, NJTPA es uno de los tres MPOs; los otros dos son la Organización de Planificación de Transporte del Sur de Jersey que cubre cuatro condados en la parte sudeste del estado; y la Comisión de Planificación Regional del Valle de Delaware que cubre Philadelphia y los condados alrededor, incluyendo cuatro en el sur de New Jersey.

La NJTPA guía las prioridades de inversión de las agencias del estado encargadas de implementar los proyectos – principalmente, el Departamento de Transporte de New Jersey y el NJTransit – las cuales supervisan diseño, ingeniería y construcción de los proyectos.

En los Estados Unidos hay más de 500 Organizaciones Metropolitanas de Planificación (MPO). NJTPA provee servicio a más de 6 millones de personas y es la cuarta en tamaño en términos de población.

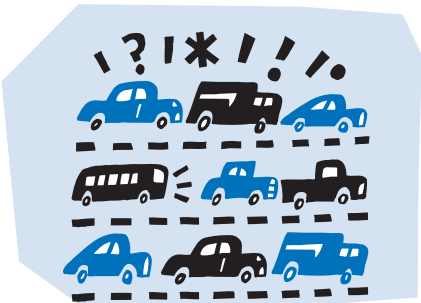


El Plan de Transporte Regional

Una función clave de la NJTPA es desarrollar y actualizar el Plan Regional de Transporte (RTP). Este plan de alto alcance sirve como guía para los próximos 20 años, para las inversiones de transporte. Es un documento muy importante, porque todos los proyectos de transporte que reciben fondos federales tienen que provenir de este plan. El primer paso para convertir una idea en realidad es incluirla en el plan Regional.

La NJTPA actualiza el plan cada tres años para así reflejar mejor los constantes cambios de condiciones y prioridades de nuestra región. Los reglamentos federales contienen las limitaciones claves en el plan. El plan solo puede contener proyectos que la región pueda mantener razonablemente durante la vida del plan.

Para desarrollar el plan y conducir las actividades, NJTPA analiza diversas informaciones sobre la región y su sistema de transporte. Esta información incluye a dónde y cómo las personas viajan, la condición de las aceras, índice de accidentes, tendencia en desarrollo de vivienda y com-





Información de Proyectos y Mapas en el Internet

El Sistema de Información de Transporte en el internet de la NJTPA, conocido como NOTIS, ofrece a los ciudadanos acceso al internet para que puedan buscar información acerca de los diversos proyectos y estudios en la región. Para conectarse a NOTIS, visite la página electrónica de NJTPA a: www.njtpa.org

ercio, y muchas otras medidas. El análisis de estas informaciones le permite a la NJTPA determinar como esta funcionando el sistema de transporte y en base a esto identificar las necesidades actuales que necesitan mejoras.

La NJTPA frecuentemente usa el Sistema de Información Geográfico (GIS) para ordenar información en mapas y así asesorar mejorar los patrones y sus relaciones – por ejemplo, como el crecimiento de la población en un área, afecta el volumen de tráfico o el numero de viajes

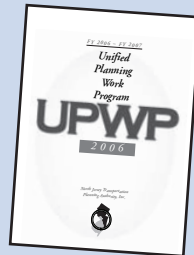
La NJTPA también desarrolla pronósticos de condiciones y necesidades futuras. Esto requiere el uso de modelos computarizados – esencialmente, simulaciones del sistema de transporte – para predecir como las tendencias actuales afectarán el sis-

tema de transporte en el futuro. Esto le permite a la Junta de la NJTPA desarrollar metas que puedan ayudar a desarrollar el transporte a largo plazo. Por ejemplo, sabiendo que la carga aumentará dramáticamente en las próximas décadas, la Junta puede incluir en el plan, metas

Organización del Trabajo

Cientos de planificadores, ingenieros y otros profesionales trabajan en la parte norte de New Jersey. Estos incluyen al personal de la NJTPA con 48 personas y el personal de 15 agencias de ciudades, condados, y otras agencias del estado. Para ayudar a administrar y coordinar estos trabajos, se utilizan dos instrumentos de planificación:

El Plan Estratégico de Negocios establece las estrategias de operación, metas y objetivos de la Junta para apoyar la misión de la NJTPA y es actualizado cada 5 años.



El Programa de Trabajo de Planificación

Unificada (UPWP) –

Resume las actividades de planificación de transporte de la NJTPA y otras agencias en la región y es actualizado cada año.

para mejorar la administración del tráfico de camiones en la región.

Para desarrollar el plan, la NJTPA se reúne constantemente con otras agencias de planificación de la región, ciudades y comunidades. El público desempeña un papel importante en la evolución del plan. La NJTPA y sus anfitriones en la región, organizan reuniones y talleres públicos, para desarrollar una visión de la región a largo plazo. Esta es una oportunidad para que el público pueda participar al darse inicio al proceso de planificación.

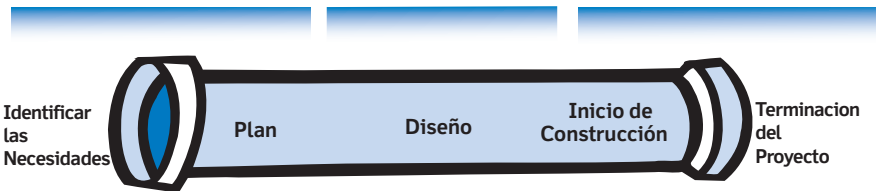
El RTP es el comienzo del proceso en el cual un proyecto experimenta las varias etapas de trabajo necesarias antes de convertirse en realidad. (ver la siguiente gráfica).

El Programa de Desarrollo del Trabajo

¿Que pasa después que una necesidad en el transporte es incluida en el Plan Regional de Transporte? El próximo paso es el Programa de Desarrollo del Trabajo, o el PDWP. Debido a que las necesidades de la región sobrepasan los recursos disponibles, la Junta Administrativa de la NJTPA tiene que seleccionar los problemas más importantes y prácticos para desarrollar. La solución de estos problemas (como aumentar el acceso a un creciente centro regional) puede involucrar estudios muy profundos que involucran varias opciones y



Etapas para la Ejecución del Proyecto



Plan Regional de Transporte (RTP)

- Actualizado cada 3 Años:**
- Pronóstico Demográfico & Desempeño del Transporte
 - Determinar las Metas Regionales & Prioridades de Inversiones
 - Identificar las Necesidades y Mejoras Específicas

Programa de Desarrollo del Trabajo (PDWP)

- Actualizado Anualmente:**
- Desarrollar Conceptos de los Proyectos
 - Investigar la Viabilidad del Proyecto
 - Comienzo del Diseño

Programa de Mejoras en el Transporte (TIP)

- Actualizado Anualmente:**
- Priorizar & Seleccionar los Proyectos para implementación
 - Identificar las Fondos Disponibles
 - Adquisición de Propiedad, Diseño & Construcción





estrategias. Otros (como reparar un puente) pueden ser arreglados con soluciones de ingeniería más simples.

De todos modos, las necesidades de transporte regional que serán analizadas estarán incluidas en el PDWP - una lista con todos los proyectos de planificación de transporte que están siendo estudiados. El PDWP contiene diversos tipos de trabajos, desde estudios técnicos, que enfocan asuntos muy específicos y localizados, hasta estudios de corredor que cubren largos trechos de nuestro sistema regional de transporte. La mayoría de estos estudios son conducidos por NJDOT, NJ Transit o uno de los condados o ciudades de la región.

Los estudios de corredor exigen el examen de una gran variedad de alternativas de transporte – carreteras, ferry, bicicletas, peatones y otras posibilidades. En todos estos estudios la participación pública es esencial. El patrocinador del estudio tiene que asegurarse de que el público tenga la oportunidad de hacer

recomendaciones, expresar sus inquietudes y hacer preguntas acerca del proyecto.

Las siguientes fases de trabajo del PDWP son:

- **Desarrollo del Concepto:** En esta fase, se estudia los problemas y necesidades con más detalles, para poder definirlos y buscar la mejor estrategia para resolverlos. En este paso se requiere el trabajo técnico y la participación de la comunidad para llegar a un acuerdo con la definición del problema.
- **Asesoramiento de la Viabilidad:** Durante esta fase, las alternativas del proyecto son evaluadas y se selecciona la alternativa favorita. Además de examinar las limitaciones preliminares de ingeniería, medio ambiente, históricas y financieras del proyecto, esta fase permite la participación de la comunidad para determinar si existe el apoyo público suficiente



para justificar la continuación de trabajo para realizar el proyecto.

- **Diseño Preliminar:** En esta fase se definen las soluciones de ingeniería y se conducen estudios ambientales mas detallados, requeridos por las regulaciones federales. Estas regulaciones ambientales tienen que ser cumplidas satisfactoriamente para que un proyecto puede llegar al próximo paso: el Programa de Mejoras en el Transporte (TIP) de la NJTPA, en el cuál los conceptos de proyecto se hacen realidad.

Programa de Mejoras en el Transporte (TIP)

El Programa de Mejoras en el Transporte incluye todos los proyectos que reciben fondos federales. El desarrollo de este programa capital permite a la NJTPA determinar sus prioridades, entre los muchos proyectos de transporte de la región. Esto a la vez permite a la agencia a recibir el beneficio máximo de los fondos de transporte disponibles del gobierno

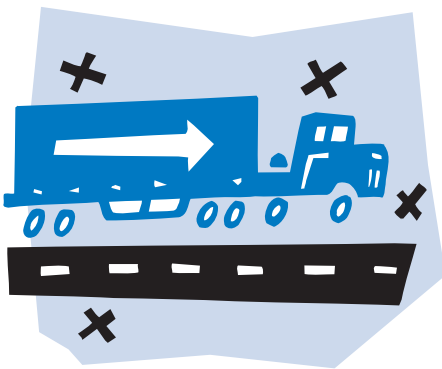
federal y del estado de New Jersey. EL TIP incluye proyectos de tránsito público y de bicicletas, peatones, carga y carreteras.

El TIP cubre un período de tres años y es actualizado cada año. El TIP no es solo un inventario de los proyectos propuestos — también describe y anticipa el programa para cada fase de cada proyecto. El TIP puede servir como contabilidad anual del gobierno, de como este emplea el dinero de los impuestos de transporte que recibe de parte de sus ciudadanos.

Cuando un proyecto llega al TIP, este está en las últimas etapas. Si usted quiere tener influencia sobre un proyecto, es preferible que participe en las primeras etapas de desarrollo del proyecto, que es cuando se determinan las características esenciales del mismo. La NJTPA incita las opiniones del público acerca del TIP.

Para tomar la decisión de cual proyecto debe ser incluido en el TIP, la NJTPA emplea un proceso de prioridad de proyectos que califica los proyectos por medio a diversos criterios. Los puntos le son otorgados a los proyectos en base a medidas de como estos cumplirán las metas de transporte determinadas en el Plan Regional de Transporte de la NJTPA.

Por ejemplo, los proyectos que mejorarán la seguridad en lugares con altos índices de accidentes reciben puntos adicionales. Igualmente



Guía de Siglas



¿Esta desconcertado por las siglas o abreviaturas que aparecen en los documentos de planificación de transporte? Como en las mayorías de las profesiones técnicas, los planificadores de transporte emplean las siglas liberalmente, tales como TIP, SIP, GIS, EIS, ITS, NEPA. Consiga ayuda con el Guía de Siglas de la NJTPA. Puede conseguirlo en www.njtpa.org - clic en "publicaciones" o llame al 973-639-8400.

reciben puntos adicionales los proyectos que respaldan las metas de "Smart Growth", tales como aquellos que ayuden al desarrollo de áreas industriales abandonadas o canalización del crecimiento de los distritos designados por el estado de New Jersey como distritos de progreso.

Después de calificar los proyectos, la NJTPA consulta con los representantes de los condados y municipios en la región la calificación de los proyectos propuestos, discute las calificaciones en asambleas públicas del Comité de Prioridad de Proyectos y finalmente, entra en negociaciones con NJDOT para poder encajar las prioridades de NJDOT con las del estado y el Gobernador. La Junta Administrativa de la NJTPA aprueba

la rendición final del TIP regularmente durante el mes de julio de cada año. Consecuentemente debe ser aprobado por el Departamento de Transporte de los Estados Unidos.

La rendición final del TIP asigna los fondos y programa las siguientes fases de trabajo, que culminan con la realización del proyecto.

- **Diseño Final:** Durante esta fase, las especificaciones detalladas del proyecto son determinadas y se elige el contratista. Además, puede que ocurra una fase adicional debido a que sea necesario mover las utilidades de servicio público.

- **Derecho de Uso de propiedad:** Esta fase implica la adquisición de las propiedades necesarias para el proyecto. Esta fase es costosa y consume mucho tiempo, ya que hay un proceso de negociaciones que puede ser largo y que podría conllevar pasos legales.



- **Construcción:** Esta fase es regularmente la más cara y puede durar más de dos años para la construcción de proyectos mayores.

Además de proporcionar fondos en lugares específicos – tales como el rediseño de las intersecciones, repavimentar las carreteras, rehabilitar los puentes y mejorar las señales de tráfico – el TIP también proporciona fondos para programas de transporte que típicamente envuelven actividades de mantenimientos rutinarios, como la eliminación de nieve, pintar los puentes o el mantenimiento de las vías de tren.

Financiamiento

Los \$2 billones o más invertidos en las mejoras de transporte cada año en la región, por parte de la NJTPA proceden del estado y el gobierno federal – casi siempre los fondos son proporcionados en partes iguales por las dos fuentes.

Ambos, el Estado de New Jersey y el gobierno federal mantienen cuentas



de transporte especiales, llamadas fondos de fideicomiso para el transporte, los cuales reciben los ingresos de impuestos de gasolina, otros impuestos y honorarios de transporte. Los desembolsos de este fondo están mayormente dedicados a cumplir las necesidades de transporte.

La NJTPA tiene la responsabilidad, bajo ley federal, de la inversión de los fondos dedicados al transporte. Para ser elegible para los fondos federales, un proyecto propuesto tiene que estar incluido en el TIP y aprobado por la NJTPA, ya discutido arriba. Cada año, al desarrollar el TIP, la NJTPA coopera con el Departamento de Transporte de New Jersey y NJ Transit para determinar como los fondos de transporte del gobierno federal y el estado de NJ pueden ser más efectivamente empleados para satisfacer las necesidades de transporte en la región.

Igual que el plan a largo plazo, el TIP le es requerido ser “fiscalmente prudente” y tiene que proporcionar estimados de gastos razonables para utilizar los fondos disponibles.



Casi toda la mitad de los fondos del TIP son asignados para mejorar las carreteras y puentes y el balance es asignado para el tránsito de autobuses y trenes. Esta mayor asignación para el tránsito refleja el compromiso que existe para proteger el ambiente y proporcionar más opciones de viaje a los residentes de la región.

La mayoría de los fondos asignados a través del TIP – ya sea para las carreteras, puentes o el tránsito – son usados para reparar, mantener o mejorar los medios de transporte antes de expandir el sistema. Esto refleja la ideología de inversión de “reparar primero” que es una de las guías adoptadas por la NJTPA como parte de su Plan Regional de Transporte de largo plazo.

Medio Ambiente

Regiones como la del norte de New Jersey, las cuales han sido designadas como area de no alcanzar los estándares federales del medio ambiente (non-attainment), son requeridas, bajo las leyes federales, a tomar pasos determinados para reducir la contaminación.



Cada año la NJTPA debe demostrar que los proyectos que son aprobados por el TIP o el Plan Regional de Transporte tendrán un impacto positivo en el medio ambiente y contribuirán a lograr las metas ambientales contenidas en el Plan de Implementación del Estado de New Jersey (SIP). El SIP gobierna la contaminación desde sus orígenes – no solo de los automóviles, sino también de las plantas eléctricas, plantas industriales y otras fuentes de contaminación.

Para demostrar anualmente la conformidad entre TIP y SIP, la NJTPA emplea modelos computarizados para estimar el impacto de las emisiones de los proyectos ya aprobados.

Participación



Hay muchas maneras en que usted puede influir en las decisiones de planificación de transporte, las cuales determinarán nuestro futuro. Estas son algunas de ellas:

- Llene la planilla que se encuentra en la última página para así recibir boletines, publicaciones y más información de la NJTPA.
- Asista a las reuniones de la junta o comité de transporte de su condado. (vea contactos, próxima página)
- Visite la página electrónica de la NJTPA (www.njtpa.org) para mantenerse al día con programa de las

reuniones, periodo de comentarios públicos, etc.

- Asista a las reuniones bimensuales de la Junta Administrativa de la NJTPA y a las reuniones del comité, el cual se reúne cada dos meses. El programa se encuentra en la página electrónica de la NJTPA.
- Pida un orador para las reuniones de su organización comunitaria, club o escuela.
- Visite las bibliotecas del sistema bibliotecario regional de “New Jersey Regional Network Libraries” en donde se archivan los documentos más importantes de la NJTPA.

Visitas a las Oficinas de NJTPA

La NJTPA está localizada en el centro comercial de Newark en el edificio “One Newark Center” el cual esta conectado al edificio de la escuela de leyes Seton Hall Law School. Esta es la esquina de McCarter Highway (Route 21) y Raymond Blvd, a una cuadra de la estación de tren Newark

Penn Station que cubre el corredor de noreste Northeast Corridor, las línea de trenes North Jersey Coast Line y Raritan Valley Line, además de los trenes de PATH. Las horas de oficina son de 8:30AM a 5:00PM. Para más información, puede llamar al 973-639-8400 o visitar la sección “contacts-directions” en la página electrónica de NJTPA - www.njtpa.org.

Transportation Contacts

NJTPA

One Newark Center
17th Floor
Newark, NJ 07102
Phone: 973-639-8400
FAX: 973-639-1953
www.njtpa.org

NJTPA Subregions

Bergen County

Department of Planning &
Economic Development
201-336-6438

Essex County

Department of Public Works
973-226-8500

Hudson County

Department of Engineering &
Planning
201-558-7020

Hunterdon County

Planning Board
908-788-1490

Middlesex County

Planning Board
732-745-3013

Monmouth County

Engineering Department
732-431-7760

Morris County

Department of Transportation
973-829-8101

Ocean County

Planning Board
732-929-2054

Passaic County

Planning Board
973-881-4490

Somerset County

Planning Board
908-231-7021

Sussex County

Planning Department
973-579-0500

Union County

Bureau of Transportation
Planning
908-527-4086

Warren County

Planning Department
908-475-6532

City of Newark

Department of Engineering
973-733-8417

City of Jersey City

Division of City Planning
201-547-5010

Implementing Agencies

New Jersey Department of Transportation

P.O. Box 600
Trenton, NJ 08625-0600
609-530-2000
www.state.nj.us/transportation

NJ Transit

One Penn Plaza East
Newark, NJ 07105
24-hour transit information:
1-800-772-2222
www.njtransit.com

Port Authority

225 Park Avenue South
18th Floor
New York, NY 10003
212-435-7000
www.panynj.gov

Transportation Management Associations

Morris County area:

TransOptions
973-267-7600

Bergen County/Meadowlands area:

Meadowlink
201-939-4242

Middlesex County area:

Keep Middlesex Moving
732-745-4465

Somerset County/Raritan Valley area:

Ridewise of Raritan Valley
908-704-1011
www.ridewise.org

Hunterdon County area:

Hunterdon Area Rural Transit
908-788-5553
www.hart.tma.com

Hudson County area:

Hudson County TMA
201-339-0078
www.hudsontma.org



Esta publicación es financiada por la Administración Federal de Carreteras y la Administración Federal de Tránsito del Departamento de Transporte de los Estados Unidos. La NJTPA es únicamente responsable por su contenido. El Instituto Tecnológico de NJ (New Jersey Institute of Technology) es el anfitrión de NJTPA.

Ilustración de Dean Stanton

Diseño de Suzanne G. Bennett



**North Jersey Transportation
Planning Authority, Inc.**

One Newark Center, 17th Floor
Newark, NJ 07102

Tel: 973.639.8400 • Fax: 973.639.1953

<http://www.njtpa.org>